



**comune capofila**

**Città di**  
**CERNUSCO**  
**SUL NAVIGLIO**

Provincia di Milano

**Piano di Zona DISTRETTO N. 4 - Comuni di :**

Bellinzago Lombardo, Bussero, Cambiagio, Carugate, Cassina dè Pecchi, Cernusco sul Naviglio, Gessate, Gorgonzola, Pessano con Bornago.

**CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO**

**per la gestione del servizio**

**CENTRO ADOZIONI TERRITORIALE**

**PIANO DI ZONA 2009/2011**

**ANNO 2010**

comune capofila



Città di  
**CERNUSCO  
SUL NAVIGLIO**

Provincia di Milano

Piano di Zona **DISTRETTO N. 4** - Comuni di :

Bellinzago Lombardo, Bussero, Cambiagio, Carugate, Cassina de' Pecchi, Cernusco sul Naviglio, Gessate, Gorgonzola, Pessano con Bornago.

TITOLO I – OGGETTO ED INDICAZIONI GENERALI .....	3
Art. 1 – Oggetto dell'appalto .....	3
Art. 2 - Durata dell'appalto .....	3
Art. 3 - Importo dell'appalto .....	3
TITOLO II – MODALITA' DI GARA E DI PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE .....	4
Art. 4 - Modalità di aggiudicazione .....	4
TITOLO III – ORGANIZZAZIONE SERVIZIO .....	4
Art. 5 – Prestazioni e organizzazione.....	4
Art. 6 – Impegni dell'Aggiudicatario .....	7
Art. 7 – Adempimenti e obblighi sul personale.....	8
Art. 8 – Trattamento contrattuale del personale .....	9
Art. 9 – Reportistica e relazioni di andamento del servizio .....	10
Art. 10 - Copertura assicurativa .....	10
Art. 11 - Obblighi dell'aggiudicataria .....	12
TITOLO IV – ADEMPIMENTI CONTRATTUALI GENERALI .....	12
Art. 12 – Pagamenti e revisione prezzi .....	12
Art. 13 - Stipulazione del contratto e deposito cauzionale definitivo .....	13
TITOLO V – CONTENZIOSO E NORME FINALI .....	14
Art. 14 - Verifiche e controlli .....	14
Art. 15 - Penalità .....	14
Art. 16 - Risoluzione del contratto .....	15
Art. 17 - Divieto di cessione di contratto e di credito .....	16
Art. 18 - Sciopero.....	16
Art. 19 – Sicurezza .....	16
Art. 20 - Privacy- D. LGS. 196/2003 .....	17
Art. 21 - Controversie .....	18
Art. 22 - Rinvio ad altre norme.....	18
Art. 23 - Spese, imposte e tasse .....	18



**comune capofila**

**Città di**  
**CERNUSCO**  
**SUL NAVIGLIO**

Provincia di Milano

**Piano di Zona DISTRETTO N. 4 - Comuni di :**

Bellinzago Lombardo, Bussero, Cambiagio, Carugate, Cassina de' Pecchi, Cernusco sul Naviglio, Gessate, Gorgonzola, Pessano con Bornago.

L'Amministrazione Comunale di Cernusco sul Naviglio opera in qualità di ente capofila del Piano di Zona 2009/2011 del Distretto 4 ASL MI2, ed ente capofila del servizio CAT interdistrettuale dei Distretti 3, 4, 5 e 8 dell'ASL MI2. In attuazione della convenzione interdistrettuale per la gestione associata del servizio CAT, il Comune di Cernusco sul Naviglio agisce in rappresentanza e con la capacità contrattuale per conto di tutti i comuni dei distretti 3, 4, 5 e 8 dell'ASL MI2.

Nel capitolato ogni riferimento all'Amministrazione Comunale o al Comune si deve intendere nel senso sopra indicato, ovvero quale comune capofila che agisce contrattualmente in nome e per conto di tutte le amministrazioni comunali dei distretti 3, 4, 5 e 8 dell'ASL MI2.

## **TITOLO I – OGGETTO ED INDICAZIONI GENERALI**

### **Art. 1 – Oggetto dell'appalto**

L'oggetto dell'appalto è la gestione del servizio Centro Adozioni Territoriale nel Piano di Zona 2009/2011, situata in una sede messa a disposizione dal Comune di Gorgonzola.

### **Art. 2 - Durata dell'appalto**

Il contratto ha durata per l'anno 2010, senza possibilità di rinnovo tacito né scritto.

Alla scadenza del contratto lo stesso potrà essere rinnovato con affidamento diretto ai sensi dell'art. 57, comma 5 lett. b), del d. lgs. 163/2006 - per un ulteriore periodo fino alla scadenza dell'accordo di programma per attuare il Piano di Zona del triennio 2009/2011 (ovvero fino al 31.3.2012) - alle stesse condizioni economiche riportate al periodo di riferimento (fatta salva la rivalutazione ISTAT sulla base dell'indice FOI famiglie operai impiegati, determinata dall'ultima rivalutazione fino al dato effettivo al momento dell'affidamento diretto).

Tale scadenza corrisponde a quella indicata nella convenzione per la gestione interdistrettuale del servizio.

### **Art. 3 - Importo dell'appalto**

L'importo contrattuale è fissato nel bando di gara (I.V.A. di Legge esclusa), ed è determinato con riferimento all'impiego degli operatori e coordinamento necessari per l'espletamento del servizio, nonché a tutte le spese di formazione, consulenza, amministrative e gestionali.

Nel corrispettivo si intendono compresi e compensati tutti gli oneri di cui al presente capitolato per l'esecuzione del servizio.



comune capofila

Città di  
**CERNUSCO  
SUL NAVIGLIO**

Provincia di Milano

Piano di Zona **DISTRETTO N. 4** - Comuni di :

Bellinzago Lombardo, Bussero, Cambiagio, Carugate, Cassina de' Pecchi, Cernusco sul Naviglio, Gessate, Gorgonzola, Pessano con Bornago.

## TITOLO II – MODALITA' DI GARA E DI PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE

### Art. 4 - Modalità di aggiudicazione

L'aggiudicazione della gara avverrà per mezzo di offerte segrete con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa e secondo quanto dettagliato nel bando di gara.

## TITOLO III – ORGANIZZAZIONE SERVIZIO

### Art. 5 – Prestazioni e organizzazione

#### Inquadramento normativo

- 1) **Legge 149 del 2001** Modifiche alla legge 184 del 1983 recante "disciplina dell'adozione e dell'Affidamento dei minori" nonché al titolo 8° del libro 1° del Codice Civile;
- 2) **Legge 476 del 1998** "ratifica ed esecuzione della Convenzione per la tutela dei minori e la cooperazione in materia di adozione internazionale, fatta all'Aja il 29 maggio 1993. Modifiche alla legge 184 /1983 in tema di adozione ai minori stranieri"
- 3) **Dgr Regione Lombardia n. VII /14043 del 8/8/2003** ad oggetto " linee per la definizione del percorso adottivo, in applicazione del protocollo operativo coordinato, ai sensi della legge n. 476/98 approvato con **DGR 29 dicembre 2000, n. 2992.**

Il servizio del Centro Adozioni Territoriale disabilità dovrà essere attivo per l'intero anno, per un n. 48 settimane, ed impiegare un numero di operatori adeguato alla gestione degli interventi previsti.

Lo schema dell'impegno è il seguente:

FIGURA PROFESSIONALE	MONTE ORE SETTIMANALE	SETTIMANE ANNO
Assistenti sociali	55	48
Coordinamento	5	48

La progettazione esecutiva dovrà indicare, per le attività indicate negli articoli precedenti e delineate nel progetto, le modalità di interazione delle diverse risorse professionali richieste e delle diversificate funzioni ed attività previste.

Le figure professionali coinvolte dovranno essere complessivamente inquadrate nell'elaborato progettuale.



comune capofila

Città di  
**CERNUSCO  
SUL NAVIGLIO**

Provincia di Milano

Piano di Zona **DISTRETTO N. 4** - Comuni di :

Bellinzago Lombardo, Bussero, Cambiagio, Carugate, Cassina de' Pecchi, Cernusco sul Naviglio, Gessate, Gorgonzola, Pessano con Bornago.

Il materiale di uso e consumo quotidiano, i supporti informatici ed operativi di ogni genere dovranno essere assicurati dal soggetto gestore del servizio, e sono compresi nel valore contrattuale complessivo.

All'avvio del servizio il Comune metterà a disposizione dell'aggiudicataria le dotazioni informatiche attualmente esistenti presso il Centro Adozioni Territoriale. Resta sin d'ora inteso che tutti gli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria, sostituzione, implementazione di tali attrezzature sono ad esclusivo carico dell'aggiudicataria stessa.

Le utenze telefoniche ed internet sono a carico dell'aggiudicataria che dovrà indicare al Comune un recapito telefonico e di fax cui inviare tutte le comunicazioni relative alle attività del servizio.

Dati del servizio

CASISTICA IN CARICO ANNI 2008 E PARZIALE 2009

**Distretto 3 : ente capofila Comune di Pioltello** – popolazione al 31.12.2008: **88.956**

Anno	indagini
2007	21
2008	20
2009 Dato aggiornato al 30 settembre 2009	18

**Distretto 4: ente capofila Cernusco s/N** – popolazione al 31.12.2008: **112.676**

Anno	Indagini
2007	27
2008	25
2009 dato aggiornato al 30 settembre 2009	24

**Distretto 5: ente capofila Melzo** – popolazione al 31.12.2008: **80.566**

Anno	Indagini
2007	10

comune capofila



Città di  
**CERNUSCO  
SUL NAVIGLIO**

Provincia di Milano

Piano di Zona **DISTRETTO N. 4** - Comuni di :

Bellinzago Lombardo, Bussero, Cambiagio, Carugate, Cassina de' Pecchi, Cernusco sul Naviglio, Gessate, Gorgonzola, Pessano con Bornago.

2008	23
2009 Dato aggiornato al 30 settembre 2009	12

**Distretto 8: ente capofila Trezzo sull'Adda** – popolazione al 31.12.2008: **63.698**

Anno	Indagini
2007	15
2008	7
2009 (dato parziale aggiornato al 30.03.2009)	7

#### Descrizione delle attività

- CORRETTA INFORMAZIONE SUL TEMA ADOZIONE E FORMAZIONE DELLE COPPIE
- COLLOQUI INFORMATIVI SU RICHIESTA DELLE SINGOLE COPPIE INTERESSATE;
- ACQUISIZIONE DEGLI ELEMENTI CONOSCITIVI UTILI PER LA VALUTAZIONE DELLA IDONEITA' ALL'ADOZIONE E PER L'ABBINAMENTO (INDAGINE PSICO SOCIALE)

Il modello metodologico dovrà tenere conto delle seguenti fasi/azioni:

- Gruppo informativo:
- Interventi specifici dell'Assistente Sociale:
- Equipe con psicologa
- Avvio dei colloqui con psicologa: quattro colloqui, di cui due di coppia e due individuali. confronto e aggiornamento sulla situazione tra A.S. e psicologa durante tutto l'iter
- Stesura della relazione sociale e dell'osservazione psicologica
- Colloquio di restituzione con la coppia



**comune capofila**

**Città di**  
**CERNUSCO**  
**SUL NAVIGLIO**

Provincia di Milano

**Piano di Zona DISTRETTO N. 4 - Comuni di :**

Bellinzago Lombardo, Bussero, Cambiagio, Carugate, Cassina de' Pecchi, Cernusco sul Naviglio, Gessate, Gorgonzola, Pessano con Bornago.

Le modalità proposte dovranno far riferimento, con le necessarie modulazioni, alle indagini per l'adozione nazionale, internazionale e per le richieste di adozione speciale così come sono specificate nell'ex art 44 L. 184/93 e successive modifiche

**- II "POST ADOZIONE"**

Si intende l'attività di sostegno alla genitorialità e al nucleo familiare nel periodo che segue l'ingresso del bambino nella nuova famiglia e per tutta la durata del primo anno, secondo quanto previsto dalla normativa vigente.

**ATTIVITA' DI RETE CON ENTI AUTORIZZATI**

Vengono stabilite forme di collaborazione con gli Enti Autorizzati coinvolti sui singoli casi, finalizzato perlopiù alla produzione di certificazione o documenti aggiuntivi necessari alla prosecuzione delle procedure adottive.

**ATTIVITA' DI RETE CON ENTI ISTITUZIONALI (AUTORITA' GIUDIZIARIA ED ENTI LOCALI)**

**GESTIONE CARTELLE E ARCHIVIO ADOZIONI**

**FORMAZIONE/SUPERVISIONE DEGLI OPERATORI**

**ATTIVITA' DI COORDINAMENTO**

**Art. 6 – Impegni dell'Aggiudicatario**

L'aggiudicatario si impegna a:

- garantire tutte le prestazioni richieste dal presente capitolato speciale d'appalto;
- garantire la continuità del servizio per tutta la durata del contratto;
- assicurare la riservatezza delle informazioni relative a persone che usufruiscono del servizio, da qualunque fonte esse provengano;
- trasmettere all'Ufficio di Piano del Comune il prospetto mensile delle presenze per il servizio espletato dal personale impiegato che dovrà riportare in maniera chiara il monte ore effettuato;
- collaborare con l'ufficio di Piano per il raggiungimento degli obiettivi previsti.

L'aggiudicatario inoltre si impegna a:

- effettuare le prestazioni con un numero adeguato di operatori aventi titoli, competenza ed esperienza idonea all'espletamento delle attività richieste dal presente capitolato;
- limitare gli eventuali fenomeni di turn over tali da compromettere i rapporti con l'utenza.



comune capofila

Città di  
**CERNUSCO  
SUL NAVIGLIO**

Provincia di Milano

Piano di Zona **DISTRETTO N. 4** - Comuni di :

Bellinzago Lombardo, Bussero, Cambiagio, Carugate, Cassina de' Pecchi, Cernusco sul Naviglio, Gessate, Gorgonzola, Pessano con Bornago.

### **Art. 7 – Adempimenti e obblighi sul personale**

L'Aggiudicataria si impegna ad adibire al servizio oggetto del presente capitolato d'appalto personale fisicamente idoneo ed opportunamente formato. In particolare, oltre al titolo di studio necessario per acquisire la qualifica di assistente sociale, si richiede l'iscrizione nell'apposito albo regionale.

L'Aggiudicataria provvederà inoltre a stipulare apposita polizza assicurativa comprensiva di infortuni, malattia e responsabilità civile in merito al personale impiegato nel servizio.

L'aggiudicataria dovrà identificare un responsabile dell'organizzazione e gestione dei vari servizi, con esperienza almeno biennale nel settore. Di tale figura dovrà essere prodotto un curriculum professionale in formato europeo a dimostrazione del possesso della capacità e della competenza necessaria.

Tale responsabile dovrà:

- curare la regolarità della presenza di tutto il personale;
- organizzare e curare la programmazione delle attività svolte dagli addetti ai servizi;
- provvedere alla sostituzione del personale assente per garantire la continuità degli interventi;
- partecipare alle riunioni di verifica dei servizi;
- mantenere i contatti con l'ufficio di piano per la verifica costante dei programmi in atto e dei tempi delle prestazioni, per accogliere nuove proposte di intervento;
- le altre funzioni che verranno espressamente previste nel progetto gestionale.

L'attività di programmazione del coordinatore/i dovrà essere garantita per tutto il periodo di durata del contratto; in sua assenza, per ferie, per malattie o permessi, le sue funzioni dovranno essere espletate da altra figura individuata dall'aggiudicataria.

La reperibilità del coordinatore/i referente del servizio deve essere garantita dal lunedì al venerdì negli orari d'ufficio.

E' compito del coordinatore/i provvedere anche alla completa rendicontazione mensile dei servizi effettuati come indicato negli articoli successivi.

L'Aggiudicataria si impegna inoltre a fornire all'ufficio del Piano di Zona, prima dell'inizio del servizio:

- gli elenchi dei nominativi del personale impegnato nelle attività con relativa qualifica, mansioni, monte ore, orari di servizio e posizione INPS. Provvede altresì al tempestivo aggiornamento di detti elenchi in caso di sostituzioni provvisorie e/o definitive. In caso d'eventuali assenze improvvise del singolo operatore incaricato del servizio, l'Aggiudicataria assicurerà il completo e corretto espletamento del servizio



comune capofila

Città di  
**CERNUSCO  
SUL NAVIGLIO**

Provincia di Milano

Piano di Zona **DISTRETTO N. 4** - Comuni di :

Bellinzago Lombardo, Bussero, Cambiagio, Carugate, Cassina de' Pecchi, Cernusco sul Naviglio, Gessate, Gorgonzola, Pessano con Bornago.

programmato, ricorrendo alla sostituzione immediata del personale assente.

Allegato a tale elenco, l'aggiudicataria dovrà predisporre un apposito fascicolo nominativo, acceso per ciascun operatore, da accreditare presso il Comune, contenente le seguenti documentazioni:

- copia del documento di identità;
- copia del titolo di studio richiesto;
- certificazione medica, anche ai sensi delle previsioni del D. Lgs. 81/2008;
- curriculum professionale;
- documentazione relativa all'inquadramento previdenziale ed assicurativo

L'Aggiudicataria si obbliga, altresì, ad ottemperare a tutti gli obblighi verso i propri dipendenti in base alle vigenti normative di legge sulle assicurazioni sociali ed alle disposizioni legislative e regolamenti in materia di lavoro.

Il personale in servizio dovrà mantenere un contegno corretto e garantire la riservatezza delle informazioni relative alle persone che fruiscono del servizio.

L'Aggiudicataria si impegna a esercitare, nelle forme opportune, il controllo e la vigilanza sul corretto svolgimento del servizio da parte del personale impiegato, a richiamare e, se è il caso, tempestivamente sostituire gli operatori che non osservassero una condotta irreprensibile. Nell'ipotesi di personale non gradito da parte del Comune, previo contraddittorio tra le parti, l'aggiudicataria provvederà alla sostituzione.

L'Aggiudicataria deve garantire il regolare e puntuale adempimento del servizio e in caso di sciopero del personale deve assicurare i servizi minimi essenziali, definiti dagli accordi aziendali.

Il personale dovrà uniformarsi alle disposizioni presenti e future emanate dall'Amministrazione Comunale ed agli ordini impartiti all'aggiudicataria, con particolare riguardo alle relazioni interpersonali fra l'operatore e gli utenti del servizio.

### **Art. 8 – Trattamento contrattuale del personale**

L'aggiudicataria si obbliga ad espletare il servizio in appalto a mezzo di dipendenti e assimilati regolarmente assunti a norma di legge ed in applicazione dei contratti collettivi di categoria.

Al fine di assicurare un soddisfacente trattamento del personale l'aggiudicataria, in caso di cooperativa o consorzio sociale, garantisce di non applicare ai lavoratori, soci o non soci, anche in deroga ad eventuali difformi regolamenti interni e a prescindere da facoltà

comune capofila



Città di  
**CERNUSCO  
SUL NAVIGLIO**

Provincia di Milano

Piano di Zona **DISTRETTO N. 4** - Comuni di :

Bellinzago Lombardo, Bussero, Cambiagio, Carugate, Cassina de' Pecchi, Cernusco sul Naviglio, Gessate, Gorgonzola, Pessano con Bornago.

altrimenti concesse dalla normativa in materia, il cosiddetto "salario convenzionale"; ciò tenuto conto che l'applicazione del "salario convenzionale" da parte delle società cooperative è sempre un atto discrezionale di queste ultime e non si configura come obbligo cogente. In nessun caso potrà essere richiesto agli operatori del servizio, quale condizione vincolante per la nuova assunzione o per la prosecuzione del rapporto precedente, l'adesione in qualità di socio lavoratore, che potrà avvenire solo dietro scelta volontaria del lavoratore stesso.

L'obbligo permane anche dopo la scadenza dei contratti collettivi nazionali di lavoro fino alla loro sostituzione. Se durante l'arco di durata dell'appalto dovesse essere rinnovato il C.C.N.L. dovranno essere applicate le condizioni normative e retributive previste dal nuovo contratto.

Per le figure professionali di carattere specialistico o di tipo consulenziale, che siano impiegate per un numero ridotto di ore nell'ambito del servizio, è prevista la possibilità di stipulare rapporti di lavoro autonomo ed assimilati.

L'Amministrazione Comunale potrà richiedere all'aggiudicataria in qualsiasi momento, copia di tutti i documenti atti a verificare la corretta corresponsione dei salari, nonché dei versamenti contributivi del personale impiegato per l'esecuzione del contratto.

Qualora l'aggiudicataria non risulti in regola con gli obblighi di cui sopra, l'Amministrazione Comunale procederà alla risoluzione del contratto. Alla parte inadempiente verranno addebitate le maggiori spese sostenute dall'Amministrazione Comunale. L'esecuzione in danno non esclude eventuali responsabilità civili o penali della aggiudicataria medesima.

#### **Art. 9 – Reportistica e relazioni di andamento del servizio**

Il coordinatore/i del servizio dovrà produrre mensilmente all'ufficio di piano, in formato elettronico, i dati relativi all'andamento dei servizi (a titolo esemplificativo ma non esaustivo: numero interventi, tipologia di azione attivata, progettazioni in corso, percorsi effettuati).

I report mensili dovranno essere distinti per ogni singolo Distretto ed alla fine dell'anno dovrà essere prodotto un report complessivo sempre distinto per ogni comune. E' prevista la possibilità, senza oneri aggiuntivi per il comune, di chiedere altre forme di rendicontazione sull'andamento del servizio, concordando tempi e modi con l'aggiudicataria.

Oltre ai report statistici dovrà essere prodotta alla metà dell'anno una relazione complessiva sull'andamento del servizio evidenziando eventuali criticità, proposte di miglioramento, revisioni progettuali da apportare all'attività.

#### **Art. 10 - Copertura assicurativa**

Tutti gli obblighi assicurativi, anche infortunistici, assistenziali e previdenziali sono a carico dell'aggiudicataria, la quale ne è la sola responsabile, anche in deroga alle norme che

10 di 19

Timbro dell'offerente

Firma legale rappresentante per accettazione

**comune capofila**



**Città di**  
**CERNUSCO**  
**SUL NAVIGLIO**

Provincia di Milano

**Piano di Zona DISTRETTO N. 4 - Comuni di :**

Bellinzago Lombardo, Bussero, Cambiagio, Carugate, Cassina de' Pecchi, Cernusco sul Naviglio, Gessate, Gorgonzola, Pessano con Bornago.

disponessero l'obbligo del pagamento o l'onere delle spese a carico del Committente o in solido con il Committente, con esclusione del diritto di rivalsa nei confronti del Committente medesimo.

L'Aggiudicataria riconosce a suo carico tutti gli obblighi inerenti all'assicurazione del personale occupato nell'esecuzione del servizio, assumendo in propria responsabilità civile e penale in caso di infortuni e di danni arrecati eventualmente nell'esercizio delle prestazioni, e sollevando totalmente i Comuni del Distretto. La stessa dovrà consegnare copia delle polizze assicurative all'inizio del servizio e ad ogni scadenza annuale successiva dovrà presentare copia della quietanza di pagamento del premio relativo alle polizze medesime.

L'Aggiudicataria è direttamente responsabile per qualsiasi pretesa o azione che possa derivare a terzi per mancato adempimento degli obblighi contrattuali, per trascuratezza o per colpa nell'assolvimento dei medesimi. Le spese che l'Amministrazione Comunale dovesse eventualmente sostenere a tale titolo, verranno addebitate all'Aggiudicataria. L'Aggiudicataria è sempre responsabile, sia verso i Comuni sia verso terzi dell'esecuzione dei servizi assunti.

L'Aggiudicataria è tenuta a stipulare il contratto di assicurazione per responsabilità civile (massimale non inferiore a € 3.000.000,00) e le necessarie polizze assicurative a copertura di qualsiasi danno possa derivare a persone e cose proprie e/o di terzi, in dipendenza dell'espletamento dei servizi in appalto. Detta polizza dovrà tenere indenne l'aggiudicataria anche per:

- morte, lesioni dell'integrità fisica e qualunque danno a persone - compresi i propri dipendenti ed i rappresentanti/dipendenti del Comune autorizzati ad accedere alle strutture utilizzate per l'espletamento del servizio - e cose per fatto imputabile alla responsabilità dell'aggiudicataria o dei suoi collaboratori, dipendenti, consulenti e terzi;
- i danni sopra descritti di cui si sia avuta conoscenza dopo la scadenza del contratto.

Eventuali franchigie e/o scoperti e limitazioni di copertura assicurativa restano a totale carico dell'aggiudicataria.

Nel predetto contratto, o nella sua integrazione, dovrà essere esplicitamente indicato che l'Amministrazione Comunale è considerata "terzi" a tutti gli effetti di legge.

In ogni caso l'Aggiudicataria riterrà l'Amministrazione Comunale indenne da ogni responsabilità nei confronti di terzi per i suddetti danni.

Qualora la polizza, a seguito di verifiche d'ufficio, non dovesse risultare adeguata all'attività oggetto dell'appalto ed a quanto disposto dal presente articolo, l'Aggiudicataria è tenuta a renderla conforme a quanto richiesto dall'Amministrazione Comunale.

La mancata presentazione della polizza nonché il mancato adeguamento entro i termini stabiliti comporta la decadenza dell'aggiudicazione.



comune capofila

Città di  
**CERNUSCO  
SUL NAVIGLIO**

Provincia di Milano

Piano di Zona **DISTRETTO N. 4** - Comuni di :

Bellinzago Lombardo, Bussero, Cambiagio, Carugate, Cassina de' Pecchi, Cernusco sul Naviglio, Gessate, Gorgonzola, Pessano con Bornago.

### **Art. 11 - Obblighi dell'aggiudicataria**

All'atto dell'affidamento del servizio, l'Aggiudicataria dovrà consegnare all'Amministrazione Comunale:

- l'elenco di tutto il personale impegnato nel servizio, indicando i dati anagrafici, il numero, la qualifica, le ore e i giorni di impegno e i codici di riconoscimento della posizione previdenziale (INPS);
- la documentazione attestante i requisiti professionali, oltre all'esatta indicazione della retribuzione corrisposta sia al netto che al lordo dei vari oneri. Ogni variazione a detto elenco dovrà essere comunicato entro 7 giorni all'Amministrazione Comunale;
- copia del contratto del lavoro del settore applicato ai propri operatori.

L'Aggiudicataria seleziona tutti gli operatori con particolare riguardo all'idoneità al lavoro, alla qualifica professionale e all'affidabilità.

## **TITOLO IV – ADEMPIMENTI CONTRATTUALI GENERALI**

### **Art. 12 – Pagamenti e revisione prezzi**

A compenso delle prestazioni effettuate l'Aggiudicataria, con cadenza mensile, emetterà posticipatamente fattura fiscale per l'importo del servizio allegando la relativa rendicontazione.

Saranno pertanto riconosciute solo ed esclusivamente le prestazioni rendicontate effettivamente eseguite.

L'Amministrazione Comunale liquiderà le fatture mensili emesse dalla ditta entro 90 giorni dalla data di presentazione.

I ritardi del pagamento oltre tale termine comporteranno l'applicazione degli interessi di legge, se richiesti, eccezion fatta per le ipotesi in cui la fatturazione non sia corretta e/o completa. In tal caso il termine di pagamento decorre dal completamento e/o regolarizzazione delle relative fatture.

L'eventuale ritardo nel pagamento non può essere invocato come motivo valido per la risoluzione del contratto da parte della ditta aggiudicataria la quale è tenuta a continuare il servizio sino alla scadenza prevista dal contratto.

L'avvenuto pagamento in ogni caso non equivale al riconoscimento di regolarità delle prestazioni, restando l'Amministrazione Comunale libera, in ogni tempo ed entro la scadenza del contratto, di accertare eventuali inadempienze.

comune capofila



Città di  
**CERNUSCO  
SUL NAVIGLIO**

Provincia di Milano

Piano di Zona **DISTRETTO N. 4** - Comuni di :

Bellinzago Lombardo, Bussero, Cambiagio, Carugate, Cassina de' Pecchi, Cernusco sul Naviglio, Gessate, Gorgonzola, Pessano con Bornago.

Il corrispettivo offerto non è soggetto a revisione periodica in quanto ha validità per l'intero anno scolastico di riferimento del contratto.

Eventuali richieste di revisione prezzi avanzate dall'Aggiudicataria potranno essere operate ai sensi dell'art. 1664 del C.C.: qualora per effetto di circostanze imprevedibili si siano verificati aumenti o diminuzioni dei costi determinanti per il contratto, superiori al 10% e limitatamente per quella differenza che ecceda il decimo.

### **Art. 13 - Stipulazione del contratto e deposito cauzionale definitivo**

L'aggiudicataria resterà vincolata all'assunzione della gestione, anche nelle more di perfezionamento degli atti relativi all'appalto. Essa, alla data che sarà fissata dalla committente, dovrà presentarsi per la stipulazione del contratto, dopo aver versato la cauzione definitiva in uno dei modi previsti dalla legge.

In caso di rifiuto o di mancata stipulazione entro 15 giorni dall'invito da parte dell'Amministrazione comunale, l'aggiudicataria decade dall'aggiudicazione dell'appalto, fatti salvi, comunque, ogni diritto e azione della committente, ivi compreso il risarcimento dei danni causati.

A titolo di cauzione definitiva l'Aggiudicataria è obbligata a costituire una garanzia fidejussoria del 10% dell'importo netto contrattuale, nelle forme previste dalla legge a garanzia dell'esatto adempimento di tutti gli obblighi contrattuali, del risarcimento dei danni, nonché del rimborso delle somme che l'Amministrazione dovesse eventualmente sostenere durante l'appalto per fatto dell'aggiudicataria, a causa di inadempimento o cattiva esecuzione del servizio.

La cauzione definitiva deve avere durata pari a quella del contratto, salvo quanto previsto dai commi successivi e salvo quanto indicato all'art. 113, primo comma, del d. lgs. 163/2006.

Resta salva per l'Amministrazione comunale la possibilità dell'esperimento di ogni altra azione nel caso in cui la cauzione risultasse insufficiente.

L'aggiudicataria potrà essere obbligata a reintegrare la cauzione di cui l'Amministrazione abbia dovuto valersi, in tutto o in parte, durante l'esecuzione del contratto. In caso di inadempienza potrà essere reintegrata d'ufficio a spese dell'appaltatore, prelevandone l'importo dal corrispettivo d'appalto.

La cauzione definitiva potrà essere presentata mediante polizza fidejussoria assicurativa o bancaria rilasciata da istituti assicurativi regolarmente autorizzati, purché rilasciate ai sensi di legge.

L'Istituto garante dovrà espressamente dichiarare:

- di ritenere valida la fidejussione per i sei mesi successivi alla scadenza contrattuale;
- di aver preso visione del presente Capitolato;
- di obbligarsi a versare all'Amministrazione a semplice richiesta, senza eccezioni o ritardi, l'ammontare della somma garantita o della minor somma indicata nella richiesta.

La fidejussione bancaria o la polizza assicurativa dovranno riportare la formale rinuncia al

13 di 19

Timbro dell'offerente

Firma legale rappresentante per accettazione

comune capofila



Città di  
**CERNUSCO  
SUL NAVIGLIO**

Provincia di Milano

Piano di Zona **DISTRETTO N. 4** - Comuni di :

Bellinzago Lombardo, Bussero, Cambiagio, Carugate, Cassina de' Pecchi, Cernusco sul Naviglio, Gessate, Gorgonzola, Pessano con Bornago.

beneficio della preventiva escussione (art. 1944 C.C.) nei riguardi dell'aggiudicataria obbligata, e la rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957, comma 2, C.C. e dovrà essere operativa entro quindici giorni, a semplice richiesta scritta dell'Amministrazione.

L'atto di costituzione della fidejussione bancaria o assicurativa dovrà comunque contenere un'espressa disposizione in forza della quale la cauzione sarà tacitamente rinnovata, con l'obbligo dell'aggiudicataria di provvedere al pagamento dei premi o commissioni suppletivi, anche oltre il termine di scadenza riportato nella cauzione, fino al momento in cui la stessa aggiudicataria obbligata consegni al fideiussore l'originale della polizza, corredato dal benestare allo svincolo da parte dell'Amministrazione comunale garantita.

Ogni forma di garanzia potrà essere estinta condizionatamente al nulla osta rilasciato dall'Amministrazione comunale e previa dichiarazione di regolare esecuzione del servizio. Lo svincolo della cauzione definitiva sarà effettuato in assenza di contestazioni.

Per tutto quanto non indicato nel presente articolo si fa riferimento agli artt. 75 e 113 del d. lgs. 163/2006.

## **TITOLO V – CONTENZIOSO E NORME FINALI**

### **Art. 14 - Verifiche e controlli**

L'Amministrazione comunale può:

- a) effettuare tutti i controlli che ritiene opportuni sul corretto svolgimento del servizio e sul rispetto dei suoi orari di svolgimento;
- b) effettuare tutti i controlli che ritiene opportuni sul corretto adempimento degli obblighi relativi al rapporto di lavoro con i dipendenti e soci;
- c) segnalare comportamenti inadeguati del personale;
- d) richiedere la sostituzione del personale che, pur essendo già stato richiamato non abbia provveduto a modificare il proprio comportamento.

I controlli sulla natura e sul buono svolgimento del servizio vengono svolti ordinariamente per conto dell'Amministrazione Comunale dall'ufficio di piano, dai dirigenti/responsabili dei servizi sociali di tutti i comuni dei distretti 3, 4, 5 e 8 ASL MI2, nonché dai responsabili indicati dall'aggiudicataria.

Restano salvi i controlli e la vigilanza effettuati dalle competenti autorità sanitarie.

### **Art. 15 - Penalità**

Nel caso in cui l'Aggiudicataria contravvenga ad uno degli obblighi contrattuali sarà soggetta ad una penale per ogni infrazione da € 50,00 a € 1.000,00 in base alla gravità dell'infrazione.

In caso di recidiva nell'arco di validità del contratto sarà applicata una sanzione del valore doppio rispetto a quelli indicati in precedenza.

comune capofila



Città di  
**CERNUSCO  
SUL NAVIGLIO**

Provincia di Milano

Piano di Zona **DISTRETTO N. 4** - Comuni di :

Bellinzago Lombardo, Bussero, Cambiagio, Carugate, Cassina de' Pecchi, Cernusco sul Naviglio, Gessate, Gorgonzola, Pessano con Bornago.

Per le inadempienze più gravi, ove non si ravvisi a giudizio insindacabile dell'Amministrazione comunale l'inadempienza che risolve il contratto, ai sensi dell'art. 1453 del codice civile, il Comune si riserva di adottare misure più severe con formale atto del responsabile dell'ufficio di piano.

Gli addebiti devono essere contestati alla concessionaria entro i 10 giorni successivi dall'avvenuta conoscenza del fatto. La concessionaria stessa può far pervenire nei 7 giorni lavorativi successivi le controdeduzioni all'addebito.

Qualora l'Amministrazione, a suo insindacabile giudizio:

- valuti positivamente gli elementi giustificativi presentati dalla ditta, ne darà comunicazione alla stessa entro il termine di trenta giorni;
- ritenga insufficienti gli elementi presentati dalla ditta a giustificazione della mancanza contestata o non riceva alcunché dalla ditta stessa, comunicherà, entro il termine di trenta giorni, l'ammontare della penale che la concessionaria dovrà versare nel termine di 30gg, fatta salva la possibilità per l'Amministrazione Comunale di rivalersi sul deposito cauzionale o mediante ritenuta diretta sui pagamenti che l'Amministrazione deve effettuare all'aggiudicataria medesima.

Anche a seguito dell'applicazione di penalità l'Amministrazione Comunale mantiene inalterato il diritto all'azione risarcitoria quando ne ricorrano le condizioni.

### **Art. 16 - Risoluzione del contratto**

Il Comune ha diritto di promuovere, ai sensi dell'art. 1456 del C.C. (clausola risolutiva espressa), la risoluzione del contratto nei seguenti casi, senza pregiudizio di ogni altra azione per rivalsa di danni:

1. per rilevanti motivi di pubblico interesse;
2. interruzione del servizio senza giusta causa;
3. inosservanza reiterata delle disposizioni di legge, di regolamento e degli obblighi previsti dal presente capitolato;
4. qualora l'aggiudicatario non fosse in grado di produrre la documentazione prevista dagli atti di gara tutti, ovvero risultassero false le dichiarazioni rese al momento dell'offerta;
5. abbandono dell'appalto, salvo che per causa oggettiva di forza maggiore;
6. concessione in subappalto, totale o parziale, dei servizi o cessione del contratto e del credito non autorizzati;
7. applicazione di 3 penalità nel corso dell'appalto;
8. mancata consegna della copia del contratto di assicurazione per responsabilità civile verso terzi entro i termini previsti;
9. impiego di personale non dipendente dell'aggiudicatario o inosservanza delle norme di legge e dei contratti collettivi del personale dipendente;
10. ogni altra inadempienza non contemplata nel presente Capitolato o fatto che renda impossibile la prosecuzione dell'Appalto, a termini dell'art. 1453 del Codice Civile.

15 di 19

Timbro dell'offerente

Firma legale rappresentante per accettazione

---



comune capofila

Città di  
**CERNUSCO  
SUL NAVIGLIO**

Provincia di Milano

Piano di Zona **DISTRETTO N. 4** - Comuni di :

Bellinzago Lombardo, Bussero, Cambiagio, Carugate, Cassina de' Pecchi, Cernusco sul Naviglio, Gessate, Gorgonzola, Pessano con Bornago.

11. contegno abituale scorretto verso il pubblico da parte dell'Aggiudicataria o del personale dell'Aggiudicataria adibito al servizio o alle disposizioni di legge o regolamento relative al servizio;

Nelle ipotesi sopraindicate il contratto potrà essere risolto di diritto con effetto immediato a seguito di comunicazione del Comune in forma di lettera raccomandata o tramite fax; in tal caso, l'aggiudicataria incorre nella perdita della cauzione che resta incamerata dal Comune, salvo il risarcimento dei maggiori danni subiti dal Committente in conseguenza dell'anticipata risoluzione del contratto, in relazione all'esigenza di proseguire comunque l'erogazione del servizio, per eventuale riappalto e per tutte le altre circostanze che possano verificarsi.

#### **Art. 17 - Divieto di cessione di contratto e di credito**

E' fatto divieto all'Aggiudicataria di cedere il contratto relativo al presente appalto e di cedere il credito maturato nei confronti dell'Amministrazione Comunale, senza espresso consenso dell'Amministrazione Comunale stessa.

Non è ammesso il subappalto del servizio.

#### **Art. 18 - Sciopero**

Il servizio oggetto del presente capitolato è da considerarsi, a tutti gli effetti, servizio pubblico e per nessuna ragione esso potrà essere sospeso o interrotto, salvo per scioperi. In caso di sciopero l'Aggiudicataria è tenuta a darne tempestiva comunicazione, con preavviso di non meno di dieci giorni, precisando, in particolare, la durata dell'astensione dal lavoro, le modalità di attuazione e le motivazioni dell'astensione del lavoro, all'Amministrazione Comunale.

#### **Art. 19 - Sicurezza**

Sono a carico dell'aggiudicataria gli adempimenti ad essa riconducibili previsti dal D. Lgs. 81/2008. Tali adempimenti dovranno essere oggetto di informazione periodica da inviare al settore servizi sociali del Comune.

L'aggiudicataria dovrà inoltre comunicare all'Amministrazione Comunale, all'atto dell'inizio del servizio e per ogni successiva variazione:

- nome e qualifica del responsabile del servizio di prevenzione e protezione;
- nome e qualifica del rappresentante per la sicurezza nominato dai lavoratori;
- nomi e qualifiche della squadra di emergenza e pronto soccorso;
- dichiarazione da cui risulti che i lavoratori impiegati operano nel rispetto delle norme in materia di sicurezza ed igiene sul lavoro e che utilizzano attrezzature e dispositivi di protezione individuale idonei al lavoro;

16 di 19

Timbro dell'offerente

Firma legale rappresentante per accettazione

---



comune capofila

Città di  
**CERNUSCO  
SUL NAVIGLIO**

Provincia di Milano

Piano di Zona **DISTRETTO N. 4** - Comuni di :

Bellinzago Lombardo, Bussero, Cambiagio, Carugate, Cassina de' Pecchi, Cernusco sul Naviglio, Gessate, Gorgonzola, Pessano con Bornago.

- dichiarazione di aver fornito ai propri dipendenti la necessaria informazione e formazione per l'esecuzione delle opere e/o servizi commissionati e appaltati e che gli stessi lavoratori possiedono sufficiente formazione professionale per eseguirli.

E' a carico dell'aggiudicataria la stesura e la consegna all'Amministrazione Comunale del DUVRI relativo alla sede di svolgimento del servizio, sulla base del DVR elaborato dal Comune di Gorgonzola, proprietario della sede.

### **Art. 20 - Privacy- D. LGS. 196/2003**

L'Aggiudicataria è tenuta all'osservanza del D. Lgs. 196/2003.

Il Comune di Cernusco S/N, titolare del trattamento dei dati personali e dei dati particolari relativi ai fruitori del servizio oggetto del presente appalto, designa l'Aggiudicataria affidataria del servizio responsabile del trattamento dei dati che, in ragione dello svolgimento del servizio, necessariamente acquisirà.

L'Aggiudicataria procederà al trattamento dei dati attenendosi alle istruzioni impartite dall'Amministrazione, in particolare:

- dovrà trattare i dati in suo possesso esclusivamente ai fini dell'espletamento del servizio appaltato;
- l'autorizzazione al trattamento deve essere limitata ai soli dati la cui conoscenza è necessaria e sufficiente per l'organizzazione dei servizi, limitatamente alle operazioni indispensabili per la tutela e l'incolumità fisica dei fruitori del servizio;
- non potrà comunicare a terzi né diffondere i dati in suo possesso;
- non potrà conservare i dati in suo possesso successivamente alla scadenza del contratto d'appalto;
- tutti i dati, i documenti, gli atti in suo possesso dovranno essere restituiti agli uffici competenti entro il termine perentorio di dieci giorni dalla scadenza contrattuale;
- dovrà adottare misure atte a garantire la sicurezza dei dati in suo possesso secondo quanto previsto dal D.P.R. 318/99 e s.m.i.

Per quanto attiene ai dati relativi all'aggiudicataria si informa che:

- le finalità cui sono destinati i dati raccolti riguardano l'individuazione del soggetto cui affidare l'appalto in oggetto;
- le modalità di trattamento, in parte attuate tramite personal computer, ineriscono strettamente alla procedura di gara e alla gestione del contratto;
- il conferimento dei dati ha natura facoltativa e si configura come onere del concorrente qualora intenda concorrere ed eventualmente aggiudicarsi l'appalto;
- i soggetti o le categorie di soggetti ai quali i dati possono essere comunicati sono:
  - il personale interno all'Amministrazione implicato nel procedimento;
  - i soggetti che ne abbiano interesse ai sensi della legge n. 241/1990;
  - i diritti spettanti all'interessato in relazione al trattamento dei suoi dati personali sono definiti dalle disposizioni contenute nel Titolo II del D. Lgs. n. 196/2003.

17 di 19

Timbro dell'offerente

Firma legale rappresentante per accettazione

---



comune capofila

Città di  
**CERNUSCO  
SUL NAVIGLIO**

Provincia di Milano

Piano di Zona **DISTRETTO N. 4** - Comuni di :

Bellinzago Lombardo, Bussero, Cambiagio, Carugate, Cassina de' Pecchi, Cernusco sul Naviglio, Gessate, Gorgonzola, Pessano con Bornago.

### **Art. 21 - Controversie**

Qualsiasi controversia tra l'Amministrazione Comunale e l'Aggiudicataria in ordine all'esecuzione del contratto di cui al presente capitolato, verrà deferita al competente foro di Milano.

### **Art. 22 - Rinvio ad altre norme**

L'aggiudicataria si considererà, all'atto dell'assunzione del servizio, a perfetta conoscenza di tutte le condizioni che incidono sull'esecuzione del servizio, sulle ubicazioni dei locali e delle attrezzature eventualmente da utilizzare, e che potranno essere soggetti a modificazione nel corso della durata dell'appalto.

L'Amministrazione Comunale comunicherà all'aggiudicataria tutte le deliberazioni, determinazioni ed altri provvedimenti che comportino variazioni alla situazione iniziale.

L'aggiudicataria è tenuta, nel corso dello svolgimento del servizio ad aggiornarsi ed attenersi alle normative in fatto di igiene, sicurezza sul lavoro, disposizioni normative che incidono sul servizio e che verranno man mano emanate.

Per quanto non espressamente previsto nel presente Capitolato d'Appalto si richiamano le norme di legge vigenti in materia e quelle che verranno in seguito emanate.

Si applicano inoltre le leggi ed i regolamenti che potessero venire emanati nel corso del contratto, comunque attinenti al servizio oggetto dell'appalto.

### **Art. 23 - Spese, imposte e tasse**

Tutte le spese di appalto e di contratto, nonché ogni altra spesa ad esse accessoria e conseguente, sono a totale carico dell'Aggiudicataria.

Ai sensi dell'art. 1341, 2° comma, del codice civile si approvano specificamente per iscritto le seguenti clausole: artt. 3, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21.

Per accettazione  
Offerente  
(Timbro e firma)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**comune capofila**

**Città di**  
**CERNUSCO**  
**SUL NAVIGLIO**

Provincia di Milano

**Piano di Zona DISTRETTO N. 4 - Comuni di :**

Bellinzago Lombardo, Bussero, Cambiagio, Carugate, Cassina de' Pecchi, Cernusco sul Naviglio, Gessate, Gorgonzola, Pessano con Bornago.

### **Allegato 1 – RIEPILOGO ADEMPIMENTI DELL'AGGIUDICATARIA**

#### PERIODICITA': INIZIO CONTRATTO E VARIAZIONI SUCCESSIVE

- Art. 7 – Elenco nominativo del personale e fascicolo
- Art. 10 – Copia polizza assicurativa
- Art. 11 – Consegna documentazione relativa al personale
- Art. 19 – Comunicazioni relative alla sicurezza

#### PERIODICITA' ANNUALE

- Art. 10 – Quietanze pagamento polizza assicurativa

#### PERIODICITA' SEMESTRALE

- Art. 9 – Relazione semestrale andamento del servizio

#### PERIODICITA' MENSILE

- Art. 6 – Prospetto mensile presenze operatori
- Art. 9 – Dati elettronici sull'andamento dei servizi